



BathoreBeach.net – Programma 2006 Programma per 7 giorni e 6 notti.

Giorno 1.

Arrivo, la **mattina**, al porto di Durazzo, dove ci saranno alcuni ragazzi di Bathore Beach ad accogliervi.

Arrivo a **Bathore** nelle case dei giovani.

Prima colazione e sistemazione nelle case.

Pranzo con la famiglia.

Nel primo **pomeriggio** ritrovo al centro sociale, incontro con il gruppo giovani di Bathore Beach, presentazione del progetto, del centro, delle attività, informazioni di Bathore.

Visita nelle case dei giovani del progetto e visita di Bathore e di **Zallher**, la parte montagnosa di Bathore.

La **Sera** rientro nelle abitazioni per la cena e per il pernottamento.

Giorno 2

Prima colazione e successivamente partenza per **Tirana**, capitale dell'Albania.

Visita al museo storico con spiegazioni sulla storia del popolo albanese, del regime del dittatore Enver Hoxha (il biglietto costa 3 euro), visita alla moschea di Ethem Bey costruita durante gli anni 1789 – 1823 e conversazione con il capo della moschea sulla situazione della convivenza tra le fedi (la moschea insieme alla Torre d'orologio, fa parte del centro storico più importante di Tirana). La visita continua con il ponte di Tabakeve, situato lungo il boulevard Zhan'D'ark, del XVIII secolo.

Pranzo libero.

Nel **pomeriggio** visita nella sede dell'associazione Amici dei Bambini, visita della scuola professionale Don Bosco. Visita del lago artificiale, e del parco "Le colline del Lago".

Gita sulla montagna di **Dajti**, vicino a Tirana, dal quale si vede tutta Tirana, si può andare con la teleferica appena realizzata (costo della linea teleferica 4 euro o 500 lek, andata e ritorno).

La **Sera** rientro nelle abitazioni per la cena e successivo incontro in una casa dei ragazzi per parlare con gli anziani del **Kanun**, del regime e delle tradizioni.

Rientro nelle case per il pernottamento.



Per quanto riguarda al trasporto Bathore – Tirana si può andare in pullman (urbani) che costano 1.5 euro (200 lek) a persona andata e ritorno, o si può prenotare un pulmino. Invece per le visite nelle altre città, si possono prendere i pullman della linea o si può prenotare un pulmino.

Giorno 3.

Prima colazione.

Gita a **Kruja**, (29 km da Tirana), la città di nascita di Scanderbeg (il nostro eroe nazionale), visita nel museo storico e nel museo etnografico (entrata nei musei 5 euro o 600 lek), e nel mercato popolare con i negozi tradizionali, e posti dove si lavora l'artigianato.

Pranzo libero.

Durante il percorso visita ad **Arameras**, conoscenza delle famiglie per conoscere le realtà di vita fuori dalla capitale.

La **Sera** rientro nelle abitazioni per la cena e per il pernottamento.

Giorno 4.

Prima colazione.

Nella **mattina** si andrà a visitare **Scutari** (100 km da Tiranna), nel nord dell'Albania.

Visita della città, del castello di **Rozafa**, costruita su una collina rocciosa dove passa anche il fiume di Buna, il più corto dell'Albania e dove c'è anche il lago di Scutari. Dal castello si vede il panorama della città e del fiume.

Pranzo libero.

Nel pomeriggio visita al **Ponte del Mezzo**, il ponte più vecchio dei Balcani.

Visita al Villaggio di Pace.

Durante la strada visita al villaggio di **Neshat**.

Nella **sera** dopo la cena presso le abitazioni incontro nel centro sociale per visionare un video di un **matrimonio albanese** con spiegazione delle tante usanze collegate a questo rituale nelle varie religioni.

Giorno 5.

Prima colazione con successiva partenza per **Berat** (122 km da Tirana), una città dei tempi degli ottomani, conosciuto come "la città dalle mille finestre" con le case tipiche e caratteristiche, classificata città museo, costruita di fronte e sui pendii di Monte Tomorr.

Pranzo libero.

Visita del **castello** che è un monumento importante storico nei Balcani, con il museo che contiene oggetti iconografici e pitture religiose di Onufri, uno dei più grandi pittori albanesi del XVI secolo. All'interno dei muri di castello si trovano case abitate. Dal castello si vede molto bene la città, e si vede anche il fiume di Osum.

Nel **pomeriggio** incontro con i responsabili del movimento "**Mjaft**" (che significa "Basta") per illustrare le attività che realizzano nel paese per creare un'altra Albania basata sullo sviluppo e non sulla corruzione.

La **Sera** rientro nelle abitazioni per la cena per poi andare a **Tirana** per una serata in locale dove fanno musica live.

Giorno 6.

Prima colazione.

Visita nell'isola di **Lezha**, visita della città, dell'isola e bagno.

Serata con cena e festa al centro sociale. Siccome e' l'ultima notte ceneremo tutti insieme. Tutti i giovani prepareranno piatti tipici nelle loro case secondo le loro aree di provenienza e li porteranno al centro. Saranno invitate anche persone che suonano strumenti musicali popolari (cifteli e fyell).

Giorni 7.

Visita del castello di Petrela, che si trova a sud della Tirana, costruita in epoca medievale. Il castello collega la capitale con la città di Elbasan. Partenza per Tirana

Ora 13.00 pranzo a Bathore

Partenza per Durazzo, visita di Durazzo e dell'anfiteatro antico di Durazzo, (entrata 2,5 euro o 300 lek).

Un caffè in riva al mare adriatico a Durazzo, vedendo anche il tramonto.

Arrivo al porto e partenza per Bari con il traghetto.

Per quanto riguarda il trasporto in ogni città, si può andare con i pullman della linea o si può prenotare un pulmino.

Per quanto riguarda il menu, ci saranno piatti tipici albanesi, ve ne scriviamo alcuni:

- Maz me gjalp (crema di burro).
- Burek me gjize (torta salata con formaggio, piatto tradizionale albanese).
- Tasqebap (tipo di polpette con carne).
- Pilaf me mish (riso con carne).
- Cervish (crema con formaggio e burro).
- Tave me speca, me patate me mish pule (peperoni, patate e carne di pollo, cotta al forno in una ciotola tradizionale chiamata tave).
- Supa te ndryshme me perime dhe mish (diverse zuppe con la verdura e carne).
- Dolci: tolluma, hallem, sultiash ect.

La **quota di ospitalità/BathoreBeach** è di 40 euro a persona per ogni giorno di permanenza. Sono esclusi i costi di spostamento, costi di musei ed eventuali pasti fuori dalle abitazioni dei ragazzi.

Italiano	Traduzione in albanese	Pronuncia per italiani
Ciao	Pershëndetje	Si leggono come sono scritte. La lettera ë che voi non l'avete e' come nella lingua inglese, per esempio and che si pronuncia....
Buon giorno	Mirëdita	
Buon pomeriggio	Mbasdite te këndshme	
Buona notte	Natën e mirë	
Arrivederci	Mirupafshim	
Grazie	Faleminderit	
Benvenuto	Mirë se erdhe	
Come stai?	Si je?	
Sto bene	Jam mirë	
Come ti chiami?	Si të quajnë?	
Mi chiamo...	Unë quhem....	
Scusami	Më fal	
Bene	Mirë	
Male	Keq	
Bellissimo	Shumë bukur	
Mi piace	Më pëlqen	
Ho fame	Kam uri	
Ho bisogno di andare...	Kam nevojë të shkoj në.....	Kam nevojë të sckoj në
Io vengo da...	Unë vij nga	
si	Po	
no	Jo	
Che cosa	Cfarë?	Ciafarë
quando	Kur?	
dove	Ku?	
chi	Kë?	
perchè	Pse?	
come	Si?	
1	Nje	Gnë
2	Dy	
3	Tre	
4	Kater	
5	Pesë	
6	Gjashtë	
7	Shtatë	Sctatë
8	Tetë	
9	Nëntë	
10	Dhjetë	

BathoreBeach.net – Programma 2006

Per info:
info@bathorebeach.net